

ROSENDO MARQUEZ

Gobernador del Estado de Puebla — Gouverneur de l'Etat de Puebla — Governor of the State of Puebla



R. Marquez

... el gran co-
... el trabajo personal
... Contaba 19 años en
1855 cuando fué nombrado sargento 1º de la
Compañía miliciana organizada en la fabri-
ca de Bella Vista para la defensa de los
principios liberales, que fué el punto de
partida de su gloriosa carrera militar. En
1857 por su buen comportamiento
en el combate de guardia nacional y en comba-
tes sucesivos fué ganando sus demás ascen-
sos hasta el de Comandante de Batallón en 1º de Noviembre de 1862 por la heroica
defensa de Puebla.

En consecuencia Marquez como buen
patriota, aunque en pequeño número estaba,
combatió al lado de los pocos constitucionales de
mas renombre en las dos épocas de guerra
para México, que fueron la de la reforma y la de la intervención extranjera
formando una brillante página en la historia
militar.

En 1871, no estando conforme con la
política del gobierno que se había establi-
cido en México, pidió y obtuvo su separa-
cion del servicio, quedando expedido para
abrazar la bandera que sostenian los amigos
de don Porfirio Diaz, en cuyas filas
se distinguió al ser nombrado coro-
nel general de Brigada. A la terminacion de
esa guerra se refugió en el Estado de Ja-

Rosendo Marquez, qui a sa être un lau-
ve soldat, un digne patriote, un citoyen ac-
le et un gouvernant ami du progrès, cache
un grand cœur sous un extérieur modeste.
Originaire de l'Etat de Jalisco, issu d'une
famille aussi humble qu'honorable, il venait
à peine de commencer ses études quand il
se vit forcé de les abandonner pour sou-
tenir ses parents par son travail. En 1855, à
l'âge de dix-neuf ans il fut nommé sergent
major de la Compagnie de milice organisée
dans la fabrique de Bella Vista pour la dé-
fense des principes libéraux. Ce fut le point
de départ de sa glorieuse carrière. En 1857
il fut promu, pour sa belle conduite, lieute-
nant de la garde nationale, et il gagna dans
des combats successifs ses autres grades
jusqu'à celui de chef de bataillon, qu'il ob-
tint le 1º Novembre 1862 à la suite de l'he-
roïque défense de Puebla.

Marquez, un bon patriote, fut dans
l'honneur, quoique plus modestement, de
combattre aux côtés des chefs constitution-
nels dans les deux époques de guerre
pour le Mexique, la guerre de
réforme et celle de l'intervention étrangère.
Il forma une brillante page dans l'histoire
militaire.

En 1871, n'étant pas d'accord avec la
politique du gouvernement qui s'était établie
à Mexico, il demanda et obtint sa sépara-
tion du service. Il se refugia dans les rangs
des amis de don Porfirio Diaz, dans lesquels
il se distingua en étant nommé brigadier
général. A la fin de cette guerre, il se réfugia
dans l'Etat de Jalisco, où le gouvernement
l'appointa préfet des principaux districts, où, pendant

The noble heart of Rosendo Marquez
concealed within a modest exterior. He
was a brave soldier, a worthy patriot, an
active citizen and one of our most progress-
ive governors. He was native of the State
of Jalisco, and sprung from a humble, but
honourable family, who scarcely could give him
a primary instruction, when he was com-
pelled to contribute with his personal labor
towards their support. He was 19 years of
age in 1855 when he was appointed first
sergent of the military company organized
in the Buena Vista factory to defend liberal
principles: this was the starting point of his
glorious military career. In 1857 he was
promoted through his good conduct, lieutenant
of the national guard and he gained his
other grades through his successful combats.
He obtained the rank of chief of battalion, in
consequence of the heroic defense of Puebla
of Mexico.

Marquez, a good patriot, was during
the honor, though more modestly, of
fighting at the side of the constitutional
leaders in the two epochs of war
for Mexico, the war of reform and the
war of foreign intervention. He formed a
brilliant page in the military history.

In 1871, not being in accordance with the
policy of the government which had been
established in Mexico, he asked and obtained
his separation from the service, and he
refuged in the ranks of the friends of general
Porfirio Diaz, in which he distinguished
himself by being appointed colonel
general. At the termination of this war
he sought refuge in the State of Jalisco and
the government appointed him prefect
of the principal districts, where during